

Bulletin d'exploitation de l'UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N° **1064**

15.XI.2014

(Renseignements reçus au 3 novembre 2014) ISSN 1564-524X (En ligne)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suisse)
Tél: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)
Tél: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Bureau des radiocommunications (BR)
Tél: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Table des matières

	<i>Page</i>
Information Générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation de Recommandations UIT-T	4
Service téléphonique:	
<i>Danemark (Danish Business Authority, Copenhagen)</i>	4
<i>Ghana (National Communications Authority (NCA), Accra)</i>	5
<i>Salomon (Iles) (Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI), Honiara)</i>	6
<i>Trinité-et-Tobago (Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT), Barataria)</i>	7
Restrictions de service	8
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)	8
Amendements aux publications de service	
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements	9
Liste des codes de transporteur de l'UIT	9
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)	11
Plan de numérotage national	11

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
1065	1.XII.2014	17.XI.2014
1066	15.XII.2014	1.XII.2014
1067	1.I.2015	11.XII.2014
1068	15.I.2015	1.I.2015
1069	1.II.2015	19.I.2015
1070	15.II.2015	2.II.2015
1071	1.III.2015	16.II.2015
1072	15.III.2015	2.III.2015
1073	1.IV.2015	18.III.2015
1074	15.IV.2015	31.III.2015
1075	1.V.2015	17.IV.2015
1076	15.V.2015	1.V.2015
1077	1.VI.2015	18.V.2015
1078	15.VI.2015	1.VI.2015
1079	1.VII.2015	17.VI.2015
1080	15.VII.2015	1.VII.2015
1081	1.VIII.2015	20.VII.2015
1082	15.VIII.2015	3.VIII.2015
1083	1.IX.2015	18.VIII.2015
1084	15.IX.2015	1.IX.2015
1085	1.X.2015	17.IX.2015
1086	15.X.2015	1.X.2015
1087	1.XI.2015	19.X.2015
1088	15.XI.2015	2.XI.2015
1089	1.XII.2015	17.XI.2015
1090	15.XII.2015	1.XII.2015

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)
- 1056 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 juillet 2014)
- 1055 État des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1^{er} juillet 2014)
- 1049 Heure légale 2014
- 1040 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2013)
- 1033 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} août 2013)
- 1028 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 mai 2013)
- 1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2012)
- 1005 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1^{er} juin 2012)
- 1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1^{er} avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1^{er} avril 2011)
- 976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 972 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 15 janvier 2011)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (03/2013))

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Liste des exploitations reconnues (ER)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-45, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- ITU-T G.1091 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T H.265 (V2) (10/2014): Codage vidéo à haute efficacité
- ITU-T H.821 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T J.195.2 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T J.195.3 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T J.301 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T J.900 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T J.1003 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T P.340 (2000) Amd. 1 (10/2014): *Traduction non disponible*
- ITU-T P.501 (2012) Amd. 2 (10/2014): *Traduction non disponible*
- ITU-T P.1302 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T P.1401 (2012) Cor. 1 (10/2014)
- ITU-T Y.1546 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 30.X.2014:

La *Danish Business Authority*, Copenhague, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark.

Attribution – service de communication mobile

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
Justfone A/S	7192efgh	29.X.2014

Contact:

Danish Business Authority
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 COPENHAGEN
Danemark
Tel: +45 35 29 10 00
Fax: +45 35 46 60 01
E-mail: erst@erst.dk
URL: www.erst.dk

Ghana (indicatif de pays +233)

Communication du 30.X.2014:

La *National Communications Authority (NCA)*, Accra, annonce l'attribution de nouveaux blocs de numérotation à un opérateur existant GSM / UMTS, Airtel Ghana limited avec effet au 1^{er} octobre 2014.

a) Généralités:

La longueur minimale des numéros (hors l'indicatif de pays) est de: neuf (9) chiffres

La longueur maximale des numéros (hors l'indicatif de pays) est de: neuf (9) chiffres

b) Détail du plan de numérotage:

<i>NDC (indicatif national de destination ou premiers chiffres du N(S)N (numéro (significatif) national)</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro E.164</i>	<i>information additionnelle</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
56Y (NDC) Y = 0&1 (56 0XX XXXX) (56 1XX XXXX)	Neuf	Neuf	Numéro non géographique pour les services mobiles	Services de téléphonie mobiles numériques (GSM) ; NDC attribué à Airtel

Contact:

National Communications Authority (NCA)

First Rangoon Close

P.O. Box CT1568 Cantonments

ACCRA

Ghana

Tél: +233 302 776 621

Fax: +233 302 763 449

E-mail: info@nca.com.gh

URL: www.nca.org.gh

Salomon (Iles) (indicatif de pays +677)

Communication du 3.XI.2014:

La *Telecommunications Commission of the Solomon Islands (TCSI)*, Honiara, annonce l'introduction d'une série supplémentaire de numéros GSM à prépaiement à sept chiffres pour Honiara et autres provinces.

Service GSM – Solomon Telekom Company Limited

NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))	Longueur du numéro N(S)N		Utilisation des numéros E.164	Information additionnelle
	Longueur maximale	Longueur minimale		
79 30000 – 79 39999	7	7	Numéro non géographique – services de téléphonie mobile numérique (GSM) à prépaiement – Honiara et autres provinces	Solomon Telekom Company Limited

Solomon Telekom Company Limited est en train d'ouvrir une série supplémentaire de numéros GSM à prépaiement à sept chiffres dans leur commutateur à partir du 3 octobre 2014 pour Honiara et autres provinces

Format de numérotation: +677 79 3XXXX

Il est demandé à toutes les administrations de faire rapidement le nécessaire pour programmer cette nouvelle série de numéros.

Contacts:

Questions administratives:

Telecommunications Commissioner
Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI)
PO Box 2180
HONIARA
Salomon (Iles)
Tél : +677 23855
Fax: +677 23861
E-mail: bernard.hill@tcsi.org.sb

Questions techniques:

Mr Martin Horika
Team Leader Call Centre
Solomon Telekom Company Limited
Telekom House Mendana Avenue
P.O. box 148
HONIARA
Salomon (Iles)
Tél: + 677 26766
Fax: + 677 24185
E-mail: martin.horika@telekom.com.sb

Trinité-et-Tobago (indicatif de pays +1 868)

Communication du 30.X.2014:

La *Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)*, Barataria, annonce que les indicatifs de central (NXX) suivants ont été attribués à l'opérateur, Digicel (Trinidad and Tobago) Limited, dans le cadre du plan de numérotage de l'Amérique du Nord (NPA – 868), pour Trinité-et-Tobago comme suit:

- Réseau fixe

<i>Nom de l'opérateur</i>	<i>Indicatifs de central (NXX)</i>	<i>Service</i>
Digicel (Trinidad and Tobago) Limited	231	Fixe

- Réseau mobile

<i>Nom de l'opérateur</i>	<i>Indicatifs de central (NXX)</i>	<i>Service</i>
Digicel (Trinidad and Tobago) Limited	280,281,282, 283,284,288	Mobile

Format international de numérotation: +1 868 NXX XXXX

Format international de numérotation: +1 868 231 XXXX

+1 868 280 XXXX

+1 868 281 XXXX

+1 868 282 XXXX

+1 868 283 XXXX

+1 868 284 XXXX

+1 868 288 XXXX

Contact:

Mr Cris Seecheran
Chief Executive Officer
Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)
5, Eight Avenue Extension, off Twelfth Street
BARATARIA
Trinité-et-Tobago
Tél: +1 868 675 8288
Fax: +1 868 674 1055
E-mail : cseecheran@tatt.org.tt /info@tatt.org.tt
URL: www.tatt.org.tt

Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Slovaquie	1007 (p.12)
Thaïlande	1034 (p.5)
Sao Tomé-et-Principe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)

Systemes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	Insérer	PAR	paragraphe
COL	Colonne	REP	remplacer
LIR	Lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 juillet 2014)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1056 – 15.VII.2014)
(Amendement N° 7)

<i>Pays ou Zone géographique</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nom de Réseau/Opérateur</i>
Hongrie ADD	216 02	MVM NET Ltd.

- MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014))

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1060 – 15.IX.2014)
(Amendement N° 4)

<i>Pays ou zone/code ISO</i>	<i>Code de la Société</i>	<i>Contact</i>
<i>Nom de la société/Adresse</i>		
Egypte (République arabe d') / EGY LIR		
Egypte (République arabe d') / EGY		
Telecom Egypt	TE	Mr Seif Mounib
Smart Village PO Box 22		Tel: +20 2 3131 6579
GIZA		E-mail: seif.mounib@te.eg
Allemagne (République fédérale d') / DEU ADD		
Allemagne (République fédérale d') / DEU		
Globalways AG	GWXS	Mr. Matthias Kunz
Neue Bruecke 8		Tel: +49 711 25290 324
70173 STUTTGART		Fax: +49 711 25290 180
		E-mail: matthias.kunz@globalways.net

Allemagne (République fédérale d') / DEU

inopla GmbH
Reisholzer Werftstrasse 31
40589 DÜSSELDORF

INOPLA

Tel: + 49 211 36764000
Fax: + 49 211 36764010
E-mail: kontakt@inopla.de

Allemagne (République fédérale d') / DEU

net.de AG
Buettnerstrasse 57
30165 HANNOVER

NETDE

Tel: + 49 511 372940
Fax: + 49 511 372941
E-mail: info@net.de

Allemagne (République fédérale d') / DEU

Stadtwerke Bochum GmbH
Ostring 28
44787 BOCHUM

STWBO

Mr Christian Mark
Tel: + 49 234 960 3033
Fax: + 49 234 960 3039
E-mail: christian.mark@stadtwerke-bochum.de

Allemagne (République fédérale d') / DEU

TUI Connect GmbH
Karl-Wiechert-Allee 4
30625 HANNOVER

TUIC

Mr. Kai Czeschlik
Tel: +49 511 56780 0
Fax: +49 511 56780 111
E-mail: kai.czeschlik@tui.com

Allemagne (République fédérale d') / DEU LIR

Allemagne (République fédérale d') / DEU

Stadtwerke Konstanz GmbH
Max-Stromeyer-Strasse 21 - 29
78467 Konstanz

SWKN

Mr. Roland Stader
Tel: + 49 7531 803 343
Fax: + 49 7531 803 77343
E-mail: r.stader@stadtwerke.konstanz.de

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1^{er} août 2013)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1033 – 1.VIII.2013)
(Amendement No. 30)

<i>Pays/ Zone Géographique</i>		<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
Allemagne ADD			
2-247-5	6077	51-418-1627	MMD Smart Ltd.
Bélarus ADD			
2-204-5	5733	Minsk2	Republican Unitary Enterprise "National Traffic Exchange Center"
2-204-6	5734	Minsk3	Republican Unitary Enterprise "National Traffic Exchange Center"
Irlande ADD			
6-225-3	14091	CPWPC01	Carphone Warehouse Ireland Mobile Limited
6-225-4	14092	CPWPC02	Carphone Warehouse Ireland Mobile Limited
6-225-5	14093	CPWPC03	Carphone Warehouse Ireland Mobile Limited
Islande ADD			
2-148-7	5287	NOVA ISL3	Nova ehf
Panama ADD			
7-027-3	14555	Vozelia 1	Vozelia, S.A.

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 15.X.2014, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays</i>	<i>Indicatifs de pays (CC)</i>
Burundi	+257